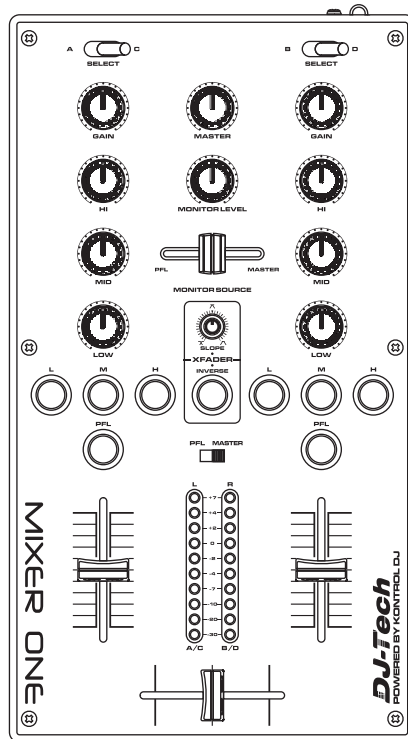


# DJ-Tech

<http://www.djtechpro.com>


## MIXER ONE



## DJ MIDI CONTROLLER

|                         |              |       |
|-------------------------|--------------|-------|
| USER MANUAL             | (English)    | 01~03 |
| MANUEL D'UTILISATION    | (Français)   | 04~06 |
| BENUTZERHANDBUCH        | (Deutsch)    | 07~09 |
| GEBRUIKSAANWIJZING      | (Nederlands) | 10~12 |
| MANUAL DE INSTRUCCIONES | (Español)    | 13~15 |
| MANUALE DI ISTRUZIONI   | (Italiano)   | 16~18 |

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use the apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. 
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The main plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall be readily operable.

### WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

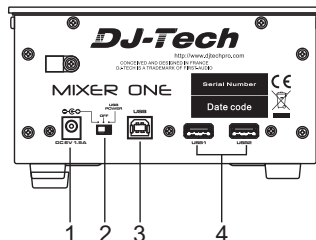
### CAUTION

To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

## MAIN FEATURES

- Built-in powered 2-port USB hub to connect additional controllers easily (i.e. 2 x Kontrol One)
- World first: Innovative “Channel Select” lever switch. Used to control 4 mixer channels at once
- High quality crossfader and faders
- 6 x EQ knobs with center click
- 2 x Gain knobs
- 2 x Master Volume knob and Monitor Volume knob
- 1 x Mini fader for Monitor Mix
- 9 x Illuminated push buttons
- 2 x 10-LED Level Meter for Master and PFL level.
- DC Adaptor included for providing sufficient power to MIXER ONE or other controllers connected.
- Strong metal case and high quality components for a longer lifetime
- Windows, Mac and Linux compatible

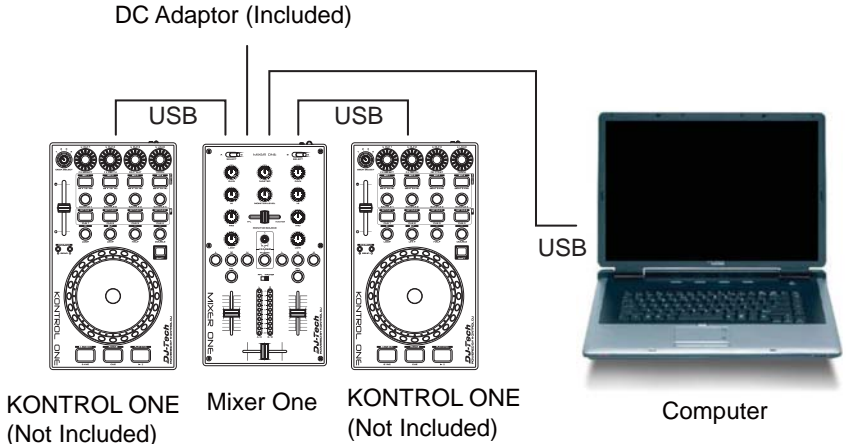
## CONNECTION



1. **POWER CONNECTOR** – Plug in power adapter here.
2. **POWER SWITCH (Adaptor / OFF/ USB power)** – Set the switch to AC ADAPTOR when using the exclusive AC adaptor, set to USB BUS POWER when using power provided from the computer via USB.
3. **USB PORT INPUT** – Use a USB cord to connect to a PC/ MAC.
4. **USB 1/ USB 2 PORT** – This is the USB port where you insert your USB mass storage device or link with another USB MIDI controllers.  
**Note: It is recommended to connect to the included DC adaptor with using the USB 1 / USB 2 port to ensure stability of the USB connection.**

# OPERATIONS

1. Install the software normally. DJ Software like Deckadance and Traktor Pro can be used with this unit. Please visit <http://www.djtechpro.com> for downloading mapping file (TSI file) for Traktor.
2. Connect the MIXER ONE to computer and DC adaptor to MIXER ONE. Driver will be installed automatically. No Driver is needed.
3. Connect other USB controllers (if applicable) like DJ Tech Kontrol One to the USB Port at the MXIER ONE rear panel. Sample connection as below:




4. Open the DJ software and enable the unit in setup page. For example in Deckadance:



# SPECIFICATION

**POWER SUPPLY:** DC 6V 1.5A  
**DIMENSION:** 160(W) x 291(D) x 105.6(H) mm  
**WEIGHT:** 1.7kg

## INFORMATION DE SECURITE IMPORTANTE

1. Lisez les instructions suivantes.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux et sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles qu'un radiateur, une bouche à air chaud, un amplificateur ou tout autre appareil qui produit de la chaleur.
9. Ne contournez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Toute fiche polarisée dispose de deux lames dont une est plus grande que l'autre. Toute fiche avec mise à la terre dispose de trois lames dont une pour la mise à la terre. La lame la plus large et la lame de mise à la terre assurent votre sécurité. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, consultez un électricien pour remplacer votre prise secteur obsolète.
10. Placez le cordon d'alimentation de manière à ne pas le piétiner ou l'écraser. Faites particulièrement attention à la fiche et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
11. Utilisez exclusivement des attaches/accessoires recommandé(e)s par le fabricant.
12. Ne placez pas ce produit sur une surface instable, cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages sérieux à l'appareil. Si vous utilisez un chariot, déplacez l'appareil avec prudence afin d'éviter de le renverser et de blesser quelqu'un. 
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.
14. Confiez toutes les opérations d'entretien à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit : fiche ou câble d'alimentation abîmé(e), introduction de liquides ou d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement, chute.
15. La fiche permet de débrancher l'appareil et doit rester facilement accessible.

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne placez aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, à proximité de celui-ci.



**ATTENTION** : Ne démontez pas l'appareil afin de prévenir tout risque de choc électrique. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Confiez toutes les opérations d'entretien à un technicien qualifié.



Le symbole de l'éclair terminé par une flèche situé à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans l'appareil, dont l'amplitude peut constituer un risque de choc électrique.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral vise à avertir l'utilisateur de la présence, dans la documentation accompagnant cet appareil, d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien.

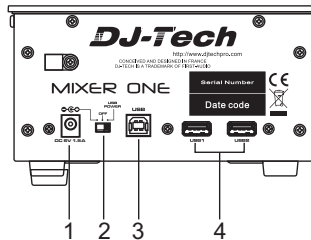
### ATTENTION

Pour prévenir tout risque de choc électrique, veillez à ce que les bornes de la fiche d'alimentation soient insérées complètement, de manière à ne pas être exposées.

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Concentrateur USB intégré avec 2 ports disposant d'une alimentation autonome pour faciliter la connexion de contrôleurs supplémentaires (ex. : 2 Kontrol One)
- Première mondiale : Commutateurs à levier pour la sélection des canaux. Utilisez ces commandes pour contrôler 4 mixers simultanément.
- Crossfader et fader de grande qualité
- 6 boutons pour le réglage de l'équaliseur avec clic au centre
- 2 boutons pour le réglage du gain
- 2 boutons pour le réglage du volume master et le volume des haut-parleurs du moniteur
- 1 mini fader pour le mix des haut-parleurs du moniteur
- 9 boutons-poussoirs lumineux
- 2 échelles de niveaux (x 10) avec LED pour les niveaux master et PFL.
- Adaptateur secteur fourni pour l'alimentation du MIXER ONE et des autres contrôleurs éventuellement raccordés.
- Boîtier en métal résistant et composants de grande qualité pour une longue durée de vie
- Compatible avec Windows, Mac et Linux

## CONNECTION

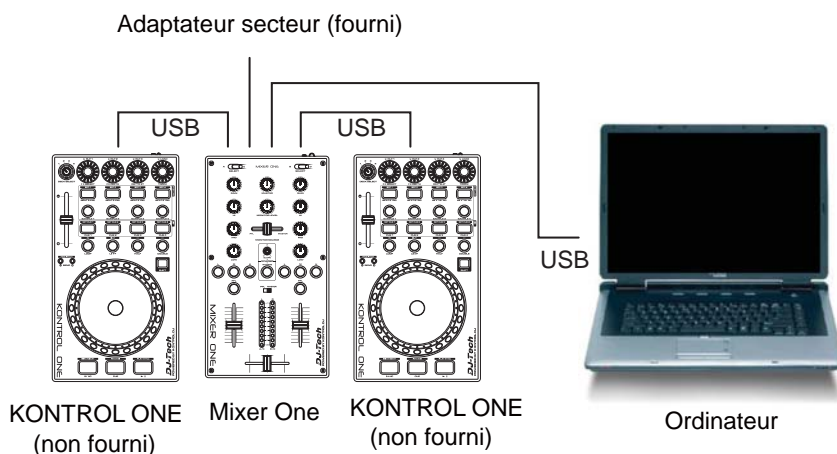


- 1. CONNECTEUR D'ALIMENTATION** – Brancher l'alimentation ici.
- 2. BOUTON D'ALIMENTATION (ADAPTOR / OFF/ USB power)** – Réglez sur AC ADAPTOR pour utiliser exclusivement AC adaptor, Réglez sur USB BUS POWER lorsque l'alimentation provient d'un ordinateur via USB.
- 3. ENTREE PORT USB** – Utilisé pour connecter un ordinateur.
- 4. Ports USB1 / USB2** – Utilisez ces ports pour la connexion de périphériques de stockage USB ou d'autres contrôleurs MIDI USB.

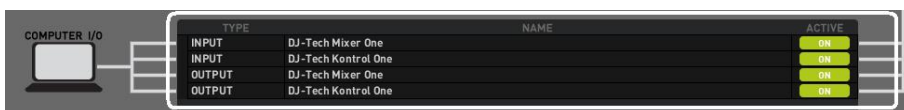
**Remarque : Il est recommandé de connecter l'adaptateur secteur fourni lors de l'utilisation des ports USB1 et USB2 pour garantir une connexion USB stable.**

## OPERATIONS

1. Installez le logiciel. Les logiciels DJ tels que Deckadance et Traktor Pro peuvent être utilisés avec cet appareil. Visitez le site <http://www.djtechpro.com> et téléchargez-y le fichier de mapping (fichier TSI) pour Traktor.
2. Connectez le MIXER ONE à l'ordinateur et à l'adaptateur secteur. Aucun pilote de périphérique n'est requis. Celui-ci s'exécute automatiquement.
3. Connectez d'autres contrôleurs USB (si d'application) tels que le Kontrol One de DJ Tech via le port USB du MIXER ONE situé sur le panneau arrière. Veuillez trouver ci-dessous un exemple de connexions possible :



4. Ouvrez le logiciel DJ et permettez l'accès à l'appareil sur la page de configuration. Exemple avec Deckadance :




## SPECIFICATIONS

**ALIMENTATION:** DC 6V 1.5A

**DIMENSIONS:** 160(W) x 291(D) x 105.6(H) mm

**POIDS:** 1.7kg

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Betriebsanleitung.
2. Verwahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle hier aufgeführten Warnhinweise.
4. Folgen Sie den Anleitungen.
5. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
6. Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie auf ausreichende Belüftung des Gerätes und stellen Sie es entsprechend den Anweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht an direkte Wärmequellen (z.B. Heizungen / Verstärkern) auf.
9. Verändern Sie nicht die Masseleitung. Auch das Betreiben des Gerätes an einer ungeerdeten Steckdose kann lebensgefährlich sein. Stellen Sie daher sicher, dass Sie das Gerät an einer fachgerecht installierten Netz-Steckdose von 100-240V, 50 -60Hz betreiben.
10. Legen Sie das Netzkabel so, dass es frei liegt und nirgends eingeklemmt ist oder leicht herausgerissen werden kann. Dort wo es aus dem Gerät herauskommt, soll es nicht unter Zugspannung stehen.
11. Verwenden Sie ausschließlich original Geräte Hersteller Zusatzprodukte und Erweiterungen.
12. Das Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit nur auf Wagen, Ständern, oder Tischen aufbewahrt und betrieben werden die für professionelle Audio-und Musikinstrumente geeignet sind. Achten Sie immer darauf, dass die jeweiligen Geräte sicher installiert sind, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden. Wenn Sie einen Rollwagen benutzen, achten Sie darauf, dass dieser nicht umkippen kann, um Verletzungen auszuschließen. 
13. Im Falle eines Gewitters oder auch bei längerer Nichtinbetriebnahme ist es ratsam den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu entfernen.
14. Die Wartung sollte nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Eine Wartung wird notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, das Stromkabel oder der Stecker, Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind. Das Gerät heruntergefallen ist.

### WARNUNG

Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu minimieren, setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Meiden Sie auch den Kontakt mit tropfenden, spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände auf das Gerät. (Gläser, Flaschen, Vasen etc.)



**ACHTUNG:** Um das Risiko eine elektrischen Schlages zu minimieren, entfernen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine vom Anwender auszutauschenden Teile im Gerät. Eine Reparatur oder die Überprüfung des Gerätes erfolgt ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal.



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor nicht isolierter Spannung innerhalb des Gerätes, die gefährliche elektrische Schläge verursachen können.



Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass es wichtige Funktions- und Wartungshinweise in der Produkt-Begleitenden Anleitung gibt.

### ACHTUNG

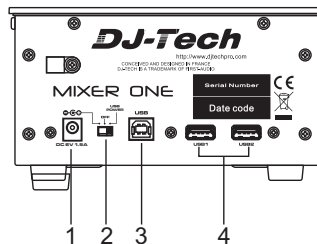
Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu minimieren, sollten Sie bei der Verwendung von Mehrfach- und Verteilersteckdosen darauf achten, dass diese korrekt geerdet sind und der Geräte-Netzstecker vollständig eingesteckt wurde.



## GERÄTE EIGENSCHAFTEN UND MERKMALE

- Eingebauter aktiver USB-Hub mit 2 Ports zum einfachen Anschließen von zusätzlichen Controllern (z. B. 2 x Kontrol One)
- Weltneuheit: innovativer "Channel Select"-Hebelschalter zur gleichzeitigen Kontrolle von vier Mixerkanälen
- hochwertiger Crossfader und Fader
- 6 x EQ-Schalter mit Center-Click-Funktion
- 2 x Gain-Schalter
- 2 x Master-Volume-Regler and Monitor-Volume-Regler
- 1 x Mini-Fader für Monitor Mix
- 9 x beleuchtete Schalter
- 2 x 10-LED Levelmeter für Master- and PFL-Level
- mitgelieferter DC-Adapter für ausreichende Stromversorgung von MIXER ONE oder anderer angeschlossener Controller
- robustes Metallgehäuse und hochwertige Bauteile für eine längere Lebensdauer
- kompatibel mit Windows, Mac und Linux

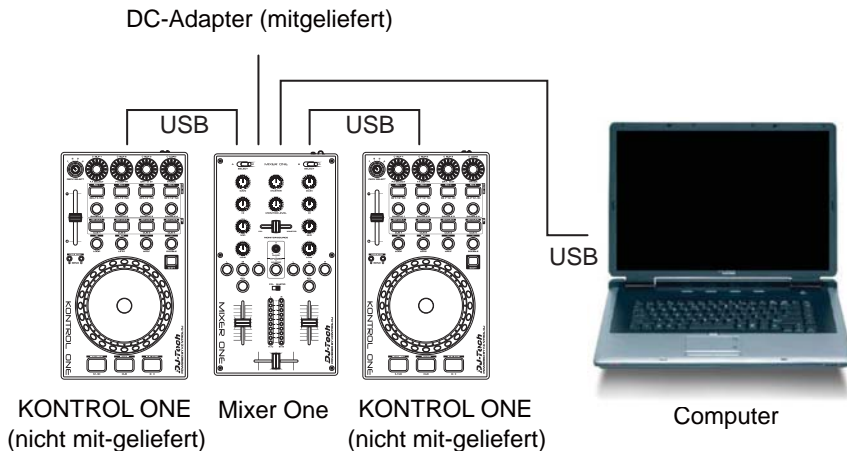
## ANSCHLIEßEN



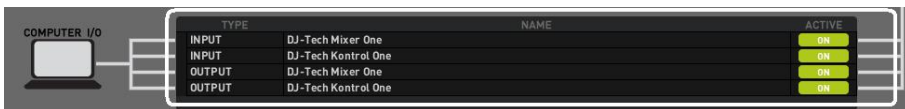
1. **POWER CONNECTOR** – Schließen Sie den Stromadapter hier an.
2. **POWER SWITCH (Adapter / OFF (AUS)/ USB-Power)** – Stellen Sie den Schalter auf AC ADAPTOR, wenn Sie den separaten Wechselstromadapter verwenden; stellen Sie ihn auf USB BUS POWER, wenn Sie den Strom vom Computer über USB verwenden.
3. **USB PORT INPUT** – Zum Anschließen an einen Computer.
4. **USB 1/ USB 2 PORT** – Das ist der USB-Port, an den Sie Ihr USB-Massenspeichergerät bzw. einen weiteren USB-MIDI-Controller anschließen.  
**Hinweis: Es wird empfohlen, den mitgelieferten DC-Adapter bei Nutzung des USB 1/ USB 2 Ports anzuschließen, um die Stabilität der USB-Verbindung zu gewährleisten.**

## OPERATIONS

1. Installieren Sie wie gewohnt die Software. Gemeinsam mit diesem Gerät kann DJ-Software wie Deckadance und Traktor Pro verwendet werden. Besuchen Sie die Seite <http://www.djtechpro.com> zum Download der Mapping-Datei (TSL file) für Traktor.
2. Schließen Sie den MIXER ONE an einen Computer und den DC-Adapter an den MIXER ONE an. Ein Treiber wird automatisch installiert. Es wird kein Treiber benötigt.
3. Schließen Sie weitere USB-Controller (wenn geeignet) wie etwa DJ Tech Kontrol One an den USB-Port an der Rückseite des MIXER ONE an. Beispiel-Anschluss wie unten abgebildet.



4. Öffnen Sie die DJ-Software und aktivieren Sie das Gerät über die Setup-Seite, etwa in Deckadance:




## SPEZIFIKATIONEN

**STROMVERSORGUNG:** DC 6V 1.5A

**ABMESSUNGEN:** 160(W) × 291(D) × 105.6(H) mm

**GEWICHT:** 1.7kg

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Volg alle voorschriften.
5. Gebruik het toestel niet in de nabijheid van water.
6. Reinig enkel met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatie-openingen niet. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, ovens of andere toestellen (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Houd rekening met de veiligheidsdoelstelling van de gepolariseerde stekker of de aardingsstekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen waarvan de ene breder is dan de andere. Een aardingsstekker heeft twee pinnen en een derde aardingspin. De brede pin of de derde pin zijn voorzien voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm de stroomkabels tegen vertrappelen of belemmeren, vooral aan de stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het toestel komen.
11. Gebruik enkel hulpstukken/toebehoren die door de fabrikant gespecificeerd worden.
12. Enkel gebruiken met een door de fabrikant gespecificeerde of met het toestel meegeleverde kar, steun, driehoek, plank of tafel. Als er een kar wordt gebruikt, wees dan voorzichtig als u het toestel verplaatst in een kar/toestel-combinatie om letsels door omkantelen te vermijden. 
13. Trek het toestel uit tijdens onweersbuien of als het toestel gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig wanneer het toestel op een of andere manier beschadigd is, bijvoorbeeld door een beschadigde voedingskabel of stekker, als er vloeistof op het toestel gemorst is of er voorwerpen ingevallen zijn, als het toestel werd blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of gevallen is.
15. De hoofdstekker wordt gebruikt als ontkoppeling en moet dus steeds toegankelijk blijven.

### WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schok te vermijden. Het toestel mag niet blootgesteld worden aan druppels of spatten en er mogen geen voorwerpen met vloeistof, zoals vazen, op het toestel geplaatst worden.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**WAARSCHUWING:** Geen beschermingen verwijderen om het risico op elektrische schok te verminderen. Geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Laat onderhoud enkel over aan bevoegd personeel.



Het symbool van een driehoek met een bliksemschicht die eindigt op een pijl is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het product die van zulke omvang kan zijn dat het een risico op elektrische schok vormt.



De gelijkzijdige driehoek met het uitroepteken is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de documentatie die bij dit toestel hoort.

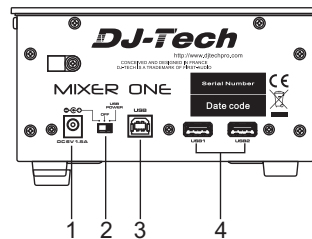
### WAARSCHUWING

Om elektrische schok te vermijden, de gepolariseerde stekker niet gebruiken met een verlengkabel, stopcontact of andere ontvanger, tenzij de pinnen er helemaal kunnen ingestoken worden zodat er geen blootstelling van de pinnen is.

## VOORNAAMSTE EIGENSCHAPPEN

- Ingebouwde van stroom voorziene 2-poort USB hub om eenvoudig bijkomende controllers aan te sluiten (2 x Control One)
- World first: Innovatieve “Channel Select” schakelaar. Hiermee kunt u 4 mixer kanalen tegelijk bedienen
- Crossfader en faders van hoge kwaliteit
- 6 x EQ knoppen met centrale click
- 2 x versterking knoppen
- 2 x Mastervolume knop en Monitorvolume knop
- 1 x Minifader voor Monitor Mix
- 9 x verlichte druktoetsen
- 2 x 10-LED Level Meter voor Master en PFL level.
- DC Adaptor inbegrepen om voldoende stroom te leveren aan de MIXER ONE of andere aangesloten controllers
- Hard etalen omhulsel en hoogkwalitatieve onderdelen voor een langere levensduur
- Compatibel met Windows, Mac en Linux

## AANSLUITING



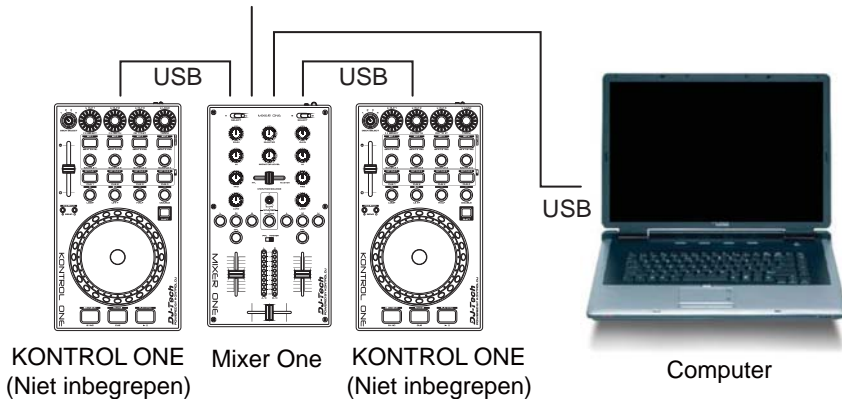
- 1. POWER CONNECTOR** – Sluit hier de stroomadapter aan.
- 2. POWER SWITCH (Adaptor/OFF/USB power)** – Stel de schakelaar op AC ADAPTOR in wanneer u de exclusieve AC-adapter gebruikt. Stel de schakelaar op USB BUS POWER in wanneer u de energie van uw computer via USB wilt gebruiken.
- 3. USB PORT INPUT** – Gebruikt om met een computer een verbinding te maken.
- 4. USB 1/ USB 2 POORT** – Dit is de USB-poort waar de USB-opslag geplaatst wordt of die de link vormt naar andere USB MIDI controllers.

**Opmerking: U sluit nest aan op de bijgeleverde DC adaptor via de USB 1 / USB 2 poort om een stabiele USB-verbinding te garanderen.**

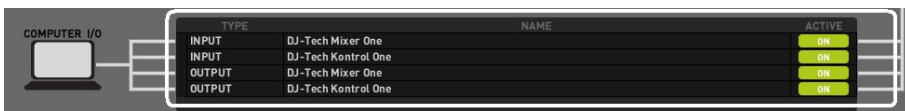
## WERKING

1. Installeer de software zoals aangegeven. DJ Software zoals Deckadance en Traktor Pro kunnen op dit toestel gebruikt worden. Neem een kijkje op <http://www.djtechpro.com> als u het mappingbestand (TSI file) voor Traktor wil downloaden.
2. Sluit de MIXER ONE aan op de computer en de DC adaptor op MIXER ONE. De driver wordt automatisch geïnstalleerd. Geen driver nodig.
3. Sluit andere USB controllers aan (waar nodig) zoals DJ Tech Kontrol One op de USB Poort aan de achterzijde van MIXER ONE. Hieronder een voorbeeld van aansluiting:

DC Adaptor (Inbegrepen)



4. Open de DJ software en schakel het toestel in via de setup pagina. Bijvoorbeeld voor Deckadance:



## SPECIFICATIES

**STROOMTOEVOER:** DC 6V 1.5A

**AFMETINGEN:** 160(W) x 291(D) x 105.6(H) mm

**GEWICHT:** 1.7kg

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

## IMPORTANTES ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca de fuentes de agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que emitan calor.
9. No retire el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o con puesta a tierra. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas de diferente tamaño. Un enchufe con puesta a tierra dispone de tres clavijas, de las cuales una es de puesta a tierra. La clavija más ancha (en el caso de los enchufes polarizados) o la clavija de puesta a tierra (en el caso de los enchufes de puesta a tierra) garantizan su seguridad. Si el enchufe suministrado no es compatible con su toma de corriente, acuda a un electricista para que remplace dicha toma.
10. Coloque el cable de alimentación de forma que no pueda ser pisado ni dañado de otro modo. Preste especial atención al enchufe y al punto de conexión del cable al aparato.
11. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. No coloque este aparato sobre una superficie inestable; podría provocar heridas corporales o estropear el aparato. Si usa un carro para transportar el aparato, tenga cuidado al desplazarlo para evitar que se caiga y se produzcan daños.
13. Desenchufe el aparato durante las tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
14. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con personal técnico cualificado. El aparato ha de repararse siempre que haya sufrido daños: deterioro del cable de alimentación o del enchufe, caída de líquido u objetos sobre el aparato, exposición a la lluvia o la humedad, funcionamiento defectuoso o caída del propio aparato.
15. El acceso al enchufe debe permanecer despejado durante el uso del aparato.



### ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. No coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, cerca del aparato.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para las operaciones de mantenimiento, póngase en contacto con personal técnico cualificado.



El símbolo del rayo terminado en forma de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del aparato de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero es una señal de aviso que alerta al usuario de la existencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

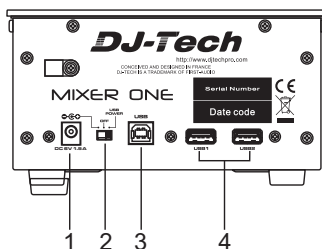
### ATENCIÓN

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, introduzca completamente las clavijas del enchufe en la toma de corriente.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Concentrador USB integrado con dos puertos y alimentación autónoma para facilitar la conexión de controladores suplementarios (por ej.: 2 Kontrol One)
- Primero en el mundo: innovadora palanca de nivel para seleccionar el canal. Utilice la palanca para controlar 4 mixers a la vez.
- Crossfader y faders de alta calidad.
- 6 botones giratorios con click en el centro para ajustar el ecualizador
- 2 botones para regular el gain
- 2 botones giratorios para regular el volumen master y el volumen de los altavoces del monitor
- 1 mini fader para el mix de los altavoces del monitor
- 9 botones de contacto luminosos
- 2 medidores de nivel con 10 LEDs para el nivel master y el PFL.
- Adaptador de red incluido para abastecer de alimentación al MIXER ONE o a otros controladores que estén conectados.
- Caja de metal resistente y componentes de alta calidad para mayor duración
- Compatible con Windows, Mac y Linux

## CONEXIONES

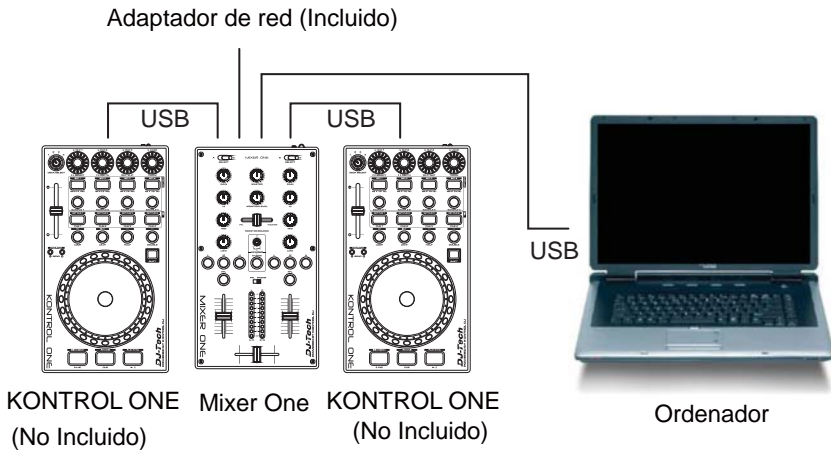


- 1. TOMA DE ALIMENTACIÓN** – Para conectar el adaptador de alimentación.
- 2. CONMUTADOR DE ALIMENTACIÓN (DC IN / OFF / USB POWER)** – Coloque el conmutador en la posición «DC IN» cuando utilice el adaptador de corriente y en la posición «USB POWER» cuando utilice el ordenador como fuente de alimentación a través del puerto USB.
- 3. PUERTO USB** – Para conectar un ordenador.
- 4. Puertos USB1/ USB2:** Utilice estos puertos para conectar periféricos de almacenamiento USB u otros controladores MIDI USB.

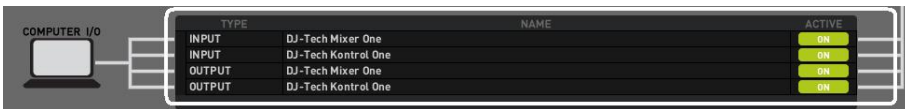
**Nota:** Es recomendable conectar el adaptador de red incluido durante el uso de los puertos USB 1 / USB 2 para asegurar una conexión USB estable.

## USO

1. Instale el software. Con este aparato puede utilizar software DJ como el Deckadance y el Traktor Pro. Visite el sitio web <http://www.djtechpro.com> para descargar el archivo mapping (archivo TSI) para Traktor.
2. Conecte el MIXER ONE al ordenador y al adaptador de red. Los drivers se instalarán automáticamente. No necesita ningún driver.
3. Conecte otros controladores USB (si es pertinente) como el Kontrol One de DJ Tech a través del puerto USB al MIXER ONE situado en el panel trasero. Puede encontrar un ejemplo de las conexiones a continuación:



4. Abra el software DJ y permítale el acceso al aparato según la página de configuración. Por ejemplo en Deckadance:



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**ALIMENTACIÓN:** DC 6V 1.5A

**DIMENSIONES:** 160(W) x 291(D) x 105.6(H) mm

**PESO:** 1.7kg



## IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Leggete le istruzioni.
2. Conservate le istruzioni.
3. Rispettate tutte le avvertenze.
4. Seguite tutte le istruzioni.
5. Non servitevi dell'apparecchio vicino all'acqua.
6. Per pulire l'apparecchio, utilizzate solo panni asciutti.
7. Non ostruite le aperture di ventilazione. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non collocate il prodotto vicino a fonti di calore quali radiatori, stufe, bocchette per l'uscita di aria calda o vicino ad ogni altro apparecchio che emette calore (compresi gli amplificatori).
9. Non neutralizzate la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con spinotto di protezione. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più ampia dell'altra. Una spina con un contatto di protezione è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non entra nella presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per sostituire la vecchia presa.
10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo tale che non sia calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui escono dall'apparecchio.
11. Utilizzate esclusivamente componenti/accessori specificati dal produttore.
12. Utilizzate l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio. Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.
13. Scollegate l'apparecchio durante i temporali o quando rimane inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualunque intervento di assistenza rivolgersi a personale qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta risulti danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio in caso di danneggiamento di spina o cavo di alimentazione, versamento di liquido sull'apparecchio o caduta di oggetti all'interno, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, funzionamento irregolare o caduta.
15. La presa principale è usata come sistema di disconnessione dalla corrente. È dunque necessario che resti facilmente accessibile.



### AVVERTENZA

Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Non esponete l'apparecchio all'acqua (schizzi, gocciolamento) e non collocate oggetti contenenti liquidi (ad esempio un vaso) in prossimità dell'apparecchio.



**CAUTION**  
DO NOT OPEN  
RISK OF ELECTRIC SHOCK



**ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di scossa elettrica, non aprite l'alloggiamento. All'interno non vi sono parti utilizzabili dall'utente. Per ogni intervento rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il simbolo del fulmine con punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di un "pericoloso voltaggio" non isolato entro il perimetro del prodotto di grandezza sufficiente a comportare il rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero segnala all'utilizzatore la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella guida che accompagna l'apparecchio

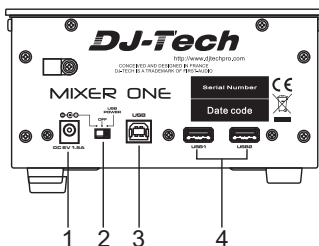
### ATTENZIONE

Per evitare scosse elettriche, non utilizzate la presa polarizzata con una prolunga, un connettore o altra presa se non quando gli spinotti possono essere inseriti interamente (per evitare che rimangano scoperti).

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI S

- Concentratore USB integrato con 2 porte dotate di alimentazione autonoma per facilitare il collegamento di controller supplementari (p. es. Kontrol One).
- Novità assoluta: Commutatori a leva per selezionare i canali. Utilizzate questi comandi per controllare contemporaneamente 4 mixer.
- Crossfader et fader de grande qualité
- 6 boutons pour le réglage de l'équaliseur avec clic au centre
- 2 boutons pour le réglage du gain
- 2 boutons pour le réglage du volume master et le volume des haut-parleurs du moniteur
- 1 mini fader pour le mix des haut-parleurs du moniteur
- 9 boutons-poussoirs lumineux
- 2 échelles de niveaux (x 10) avec LED pour les niveaux master et PFL.
- Adaptateur secteur fourni pour l'alimentation du MIXER ONE et des autres contrôleurs éventuellement raccordés.
- Boîtier en métal résistant et composants de grande qualité pour une longue durée de vie
- Compatible avec Windows, Mac et Linux

## COLLEGAMENTI

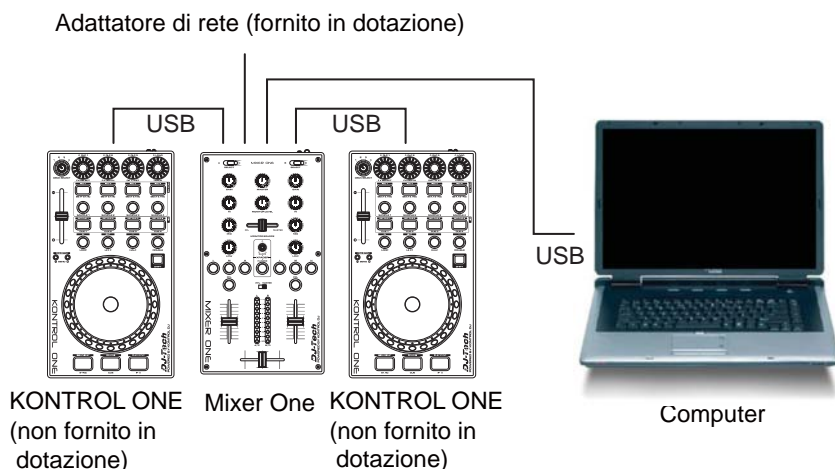


- 1. Ingresso alimentazione DC IN** – Per collegare l'adattatore di corrente.
- 2. Selettore di alimentazione DC IN/OFF/USB POWER** (alimentazione di rete / spento / alimentazione via USB) – Spostate il selettore in funzione della sorgente di alimentazione utilizzata: elettrica (DC IN) oppure tramite il computer (USB POWER).
- 3. Porta USB** – Per collegare l'apparecchio ad un computer.
- 4. Porte USB1/USB2** – Utilizzate queste porte per la connessione di periferiche di archiviazione USB oppure altri controller MIDI USB.

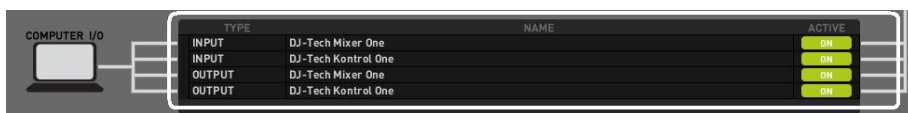
**Nota: si raccomanda di collegare l'adattatore di rete fornito in dotazione quando si utilizzano le porte USB1 e USB2 per garantire una connessione USB stabile.**

## FUNZIONAMENTO

1. Installate il software. I software per DJ come Deckadance e Traktor Pro sono compatibili con questo apparecchio. Visitate il sito <http://www.djtechpro.com> e scaricate il file di mapping (file TSI) per Traktor.
2. Collegate MIXER ONE al computer e all'adattatore di rete. Non è necessario installare nessun driver. Il driver integrato si avvia automaticamente.
3. Collegate altri controller USB (se è il caso), come Kontrol One di DJ Tech, attraverso la porta USB di MIXER ONE, posta sul pannello posteriore. Riportiamo qui di seguito un possibile esempio di connessione:



4. Aprite il software DJ e consentite l'accesso all'apparecchio sulla pagina di configurazione. Esempio con Deckadance:



## SPECIFICHE TECNICHE

**ALIMENTAZIONE:** DC 6V 1.5A

**DIMENSIONI:** 160(W) × 291(D) × 105.6(H) mm

**PESO:** 1.7kg

ENGLISH

FRANÇAIS

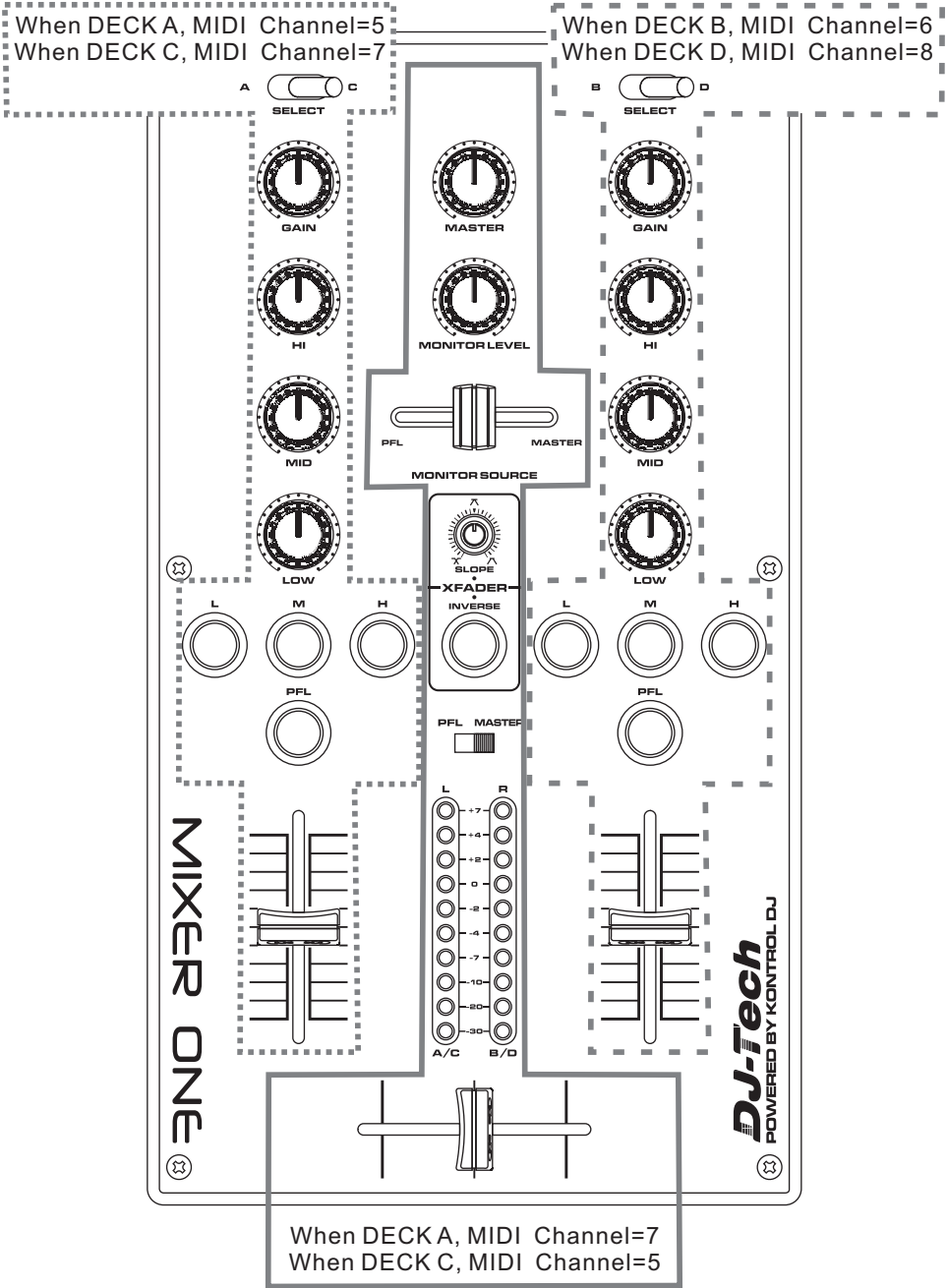
DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

# MIDI MAP



## KEY WORD

|    | I/O | FUNCTION                  | MIDI CODE | MIDI CODE<br>+CHANNEL | FUNCTION<br>CODE | ACTION                        |
|----|-----|---------------------------|-----------|-----------------------|------------------|-------------------------------|
| 1  | O   | SELECT AC                 | 09        | X1=5,7<br>9X1         | Y1=5,7<br>8Y1    | * NOTE1                       |
| 2  | O   | SELECT BD                 | 09        | X2=6,8<br>9X2         | Y2=6,8<br>9Y2    | * NOTE1                       |
| 3  | O   | CHANNEL<br>MIDDLE         | 09        | Z=5,7<br>9Z           | Y3=5,7<br>AY3    | * NOTE1                       |
| 4  | O   | RIGHT MID SW              | 09        | 9Y2                   | 01H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 5  | O   | RIGHT HI SW               | 09        | 9Y2                   | 02H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 6  | O   | RIGHT PFL SW              | 09        | 9Y2                   | 03H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 7  | O   | RIGHT LO SW               | 09        | 9Y2                   | 04H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 8  | O   | INVERSE SW                | 09        | 9Y3                   | 05H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 9  | O   | LEFT HI SW                | 09        | 9Y1                   | 06H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 10 | O   | LEFT PFL SW               | 09        | 9Y1                   | 07H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 11 | O   | LEFT LO SW                | 09        | 9Y1                   | 08H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 12 | O   | LEFT MID SW               | 09        | 9Y1                   | 09H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 13 | O   | PFL/MASTER                | 09        | 9Y3                   | 0AH              | 00H : PFL / 7FH :<br>MASTER   |
| 14 | O   | MASTER LEVEL              | 0B        | BY3                   | 0BH              | 00~7F                         |
| 15 | O   | MONITOR LEVEL             | 0B        | BY3                   | 0CH              | 00~7F                         |
| 16 | O   | MONITOR<br>SOURCE         | 0B        | BY3                   | 0DH              | 00~7F                         |
| 17 | O   | SLOPE                     | 0B        | BY3                   | 0EH              | 00~7F                         |
| 18 | O   | CROSSFADER                | 0B        | BY3                   | 0FH              | 00~7F                         |
| 19 | O   | LEFT GAIN<br>ROTARY       | 0B        | BY1                   | 10H              | 00~7F                         |
| 20 | O   | LEFT HI ROTARY            | 0B        | BY1                   | 11H              | 00~7F                         |
| 21 | O   | LEFT MID ROTARY           | 0B        | BY1                   | 12H              | 00~7F                         |
| 22 | O   | LEFT LO ROTARY            | 0B        | BY1                   | 13H              | 00~7F                         |
| 23 | O   | LEFT CHANNEL<br>FADER     | 0B        | BY1                   | 14H              | 00~7F                         |
| 24 | O   | LEFT HI ROTARY<br>MIDDLE  | 09        | 9Y1                   | 11H              | MIDDLE IN:7F<br>MIDDLE OUT:00 |
| 25 | O   | LEFT MID<br>ROTARY MIDDLE | 09        | 9Y1                   | 12H              | MIDDLE IN:7F<br>MIDDLE OUT:00 |
| 26 | O   | LEFT LO<br>ROTARY MIDDLE  | 09        | 9Y1                   | 13H              | MIDDLE IN:7F<br>MIDDLE OUT:00 |
| 27 | O   | RIGHT<br>GAIN ROTARY      | 0B        | BY2                   | 15H              | 00~7F                         |
| 28 | O   | RIGHT HI ROTARY           | 0B        | BY2                   | 16H              | 00~7F                         |

# KEY WORD

|    | I/O | FUNCTION                     | MIDI CODE | MIDI CODE<br>+CHANNEL | FUNCTION<br>CODE | ACTION                        |
|----|-----|------------------------------|-----------|-----------------------|------------------|-------------------------------|
| 29 | O   | RIGHT<br>MID ROTARY          | 0B        | BY2                   | 17H              | 00~7F                         |
| 30 | O   | RIGHT<br>LO ROTARY           | 0B        | BY2                   | 18H              | 00~7F                         |
| 31 | O   | RIGHT CHANNEL<br>FADER       | 0B        | BY2                   | 19H              | 00~7F                         |
| 32 | O   | RIGHT HI<br>ROTARY<br>MIDDLE | 09        | 9Y2                   | 16H              | MIDDLE IN:7F<br>MIDDLE OUT:00 |
| 33 | O   | RIGHT MID<br>ROTARY MIDDLE   | 09        | 9Y2                   | 17H              | MIDDLE IN:7F<br>MIDDLE OUT:00 |
| 34 | O   | RIGHT LO<br>ROTARY MIDDLE    | 09        | 9Y2                   | 18H              | MIDDLE IN:7F<br>MIDDLE OUT:00 |
| 35 | I   | RIGHT MID LED                | 09        | 9Y1                   | 01H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 36 | I   | RIGHT HI LED                 | 09        | 9Y1                   | 02H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 37 | I   | RIGHT PFL LED                | 09        | 9Y1                   | 03H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 38 | I   | RIGHT LO LED                 | 09        | 9Y1                   | 04H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 39 | I   | INVERSE LED                  | 09        | 9Y3                   | 05H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 40 | I   | LEFT HI LED                  | 09        | 9Y2                   | 06H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 41 | I   | LEFT PFL LED                 | 09        | 9Y2                   | 07H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 42 | I   | LEFT LO LED                  | 09        | 9Y2                   | 08H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 43 | I   | LEFT MID LED                 | 09        | 9Y2                   | 09H              | 7FH : ON / 00H : OFF          |
| 44 | I   | LEFT LEVEL LED               | 0B        | BY3(*NOTE2)           | 1FH(*NOTE2)      | 00~7F(*NOTE4)                 |
|    |     |                              |           | BY1(*NOTE3)           | 22H(*NOTE3)      |                               |
| 45 | I   | RIGHT LEVEL LED              | 0B        | BY3(*NOTE2)           | 20H(*NOTE2)      | 00~7F(*NOTE4)                 |
|    |     |                              |           | BY2(*NOTE3)           | 23H(*NOTE3)      |                               |

## \* NOTE1

EXAMPLE :

1. WHEN: DECKA CHANGE TO DECKC => 95 87 7F  
THEN: DECK MIDDLE CHANGE => 97 A5 7F  
WHEN: DECKC CHANGE TO DECKA => 97 85 7F  
THEN: DECK MIDDLE CHANGE => 95 A7 7F
2. DECKB CHANGE TO DECKD => 96 98 7F
3. DECKD CHANGE TO DECKB => 98 96 7F

\* NOTE2: WHEN PFL/MASTER SW= MASTER

\* NOTE3: WHEN PFL/MASTER SW=PFL

## \* NOTE4

LEVEL LED CODE :

- 00~11 => 0 => ALL LED OFF  
 12~23 => 12 => 1 LED ON  
 24~35 => 24 => 2 LEDS ON  
 36~47 => 36 => 3 LEDS ON  
 . . . . .

120~127 => 120 => ALL LEDS ON



